FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Québec — District No. Jacques Cartier — S. District No. 162 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 42 — {in / dans} Côte des Neiges — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. A. Laframbroise — {Enumerator. / Recenseur.}

Dist. 162 Enu. 42

CINQUIÈME … DU CANA…

Page 6

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING					WAGE-EARNERS.							INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.					INFIR… (Specify sex, w…	
Dwelling House.	Family (household or institution).	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employes.	Working on own account (See instructions.)	Rate where person is employed by the hour, piece, day, week or year. "In woollen mill," "At farm work," "Clerk in store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour where employed by the hour—Cents.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in one year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can (1) speak English or French, (2) speak both, (3) neither. Specify (1), (2) or (3).	Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					EMPLOYÉS.							ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITÉ auquel l'infirm…	
Domicile.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	Mentionner si la personne est employée, comme sur la ferme à gages, "Journalier," "Manœuvre," etc.	Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou à un métier.	Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou à un métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers autres que celui de l'emploi principal.	Taux de la paie pour heures de travail ou à la tâche—Cents.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Connaît (1) le français ou l'anglais, (2) les deux, (3) ni l'un ni l'autre. Spécifier (1), (2) ou (3).	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Spellman Robert		m	fils	c	Janv	1902	9	Québec			Anglais	Canadien	Catholique																							
		" George		m	fils	c	Avril	1906	4	"			"	"	"																							
146	147	Guilbertin Louis		m	Chef	Vc	Déc	1870	41	"			Français	Canadien	"	Peintre					Corporation municipale	52		44		$ 2.50			3000	$ 600	$ 14.68						
		" Amélie Noiel		f	Epouse	m	Avril	1872	39	"			"	"	"	Ménagère																					
		" Béatrice		f	fille	c	Nov	1906	9	"			"	"	"																							
		" René Louis		m	fils	c	Nov	1903	7	"			"	"	"																		10						
		" Claire		f	fille	c	Oct	1907	3	"			"	"	"																		10						
		" Hortulane		f	fille	c	Oct	1905	5	"			"	"	"																							
147	148	Paquette Ernest		m	Chef	Vc	Janv	1874	37	"			"	"	"	Commerçant					Boulanger	52		60		$ 8.65			2000	$ 2000	32.40						
		" Lisa		f	Epouse	m	Avril	1877	34	"			"	"	"	Ménagère																					
		" Ernest		m	fils	c	Nov	1897	13	"			Français	Canadien	"	Aucune																	10						
		" Jeanne		f	fille	c	Sept	1901	9	"			"	"	"	Aucune																	10						
148	149	Noël Thomas		m	Chef	Vc	Août	1854	56	"			"	"	"	Cultivateur					Locataire	52		60		$ 6.00												
		" Hermiste		f	Epouse	m	Sept	1868	42	"			"	"	"	Ménagère					Corporation municipale	52		60		$ 6.00												
		" Jeanne		f	fille	c	Déc	1898	12	"			"	"	"	Aucune																					
149	150	Duclos Dominique		m	Chef	Vc	Avril	1875	36	"			Français	Canadien	"	Gérant Banque					Banque Nationale	52		30		$ 2.00			3000	$ 3000	100.00						
		" Lillie		f	Epouse	m	Mars	1877	34	"			Anglais	Canadien	"	Aucune																					
6	1	Jacomb Joseph		m	Locataire	c	Mars	1861	50	"			Français	Canadien	"	Rentier																					
150	151	Perreault Joseph Leandre Napoléon		m	Chef	c	Juil	1854	56	"			Français	Canadien	"	Curé	9-2-47													1000	$ 1000	71.61						
		" Hortense Victorine		f	nièce	c	Nov	1888	23	"			"	"	"	Aucune																					
		Perreault Louis		m	Père	Vc	Août	1828	82	"			Français	Canadien	"	Aucune																					
151	152	Trudeau Louis E		m	Chef	Vc	Avril	1856	55	"			Français	Canadien	"	Entrepreneur	9-2-47				Gouvernement	52		48		$ 6.00			3000	$ 3000	300						
		" Eugénie		f	Epouse	m	Sept	1864	36	"			"	"	"	Aucune																	10						
		" Paul		m	fils	c	Avril	1903	8	"			"	"	"																							
		" René		m	fils	c	Oct	1905	5	"			"	"	"																							
		" Roger		m	fils	c	Déc	1909	3	"			"	"	"																							
		" Alfonse		m	fils	c	Sept	1910	9	"			"	"	"																							
		Duisseault Cyprille		f	mère	V	Déc	1842	68	"			"	"	"	Aucune																					
52	53	Chauvin Henry		m	Chef	M	Sept	1868	42	"			"	"	"	Cultivateur																					
53	54	Lanoy Alb		m	Chef	c	Mars	1868	42	"			Anglais	Canadien	"	Tailleur	10-6-46				Magasin	52		48		$ 9.00			2000	$ 2000	104.04						
		" Anna		f	Epouse	m	Mars	1874	37	Etats-Unis	1905		Américain	Canadien	"																						
		" Joseph		m	fils	c	Déc	1910	7/12	Québec			Anglais	Canadien	"																						
54	55	Benoit Bertha		f	Chef	V	Mars	1881	30	"			Français	Canadien	"	Ménage																					
		" Emeline		f	sœur	c	Déc	1891	20	"			"	"	"	Aucune																					
		" Charles		m	frère	c	Avril	1887	24	"			"	"	"	Cultivateur																					
		" Marie Eveline		f	mère	V	Mars	1847	64	"			"	"	"	Aucune																					
55	56	Beaudette William		m	Chef	M	Janv	1872	39	"			"	"	"	Conducteur	11-3-12				Boucherie	52		54		$ 16.00												
		" Mathilde		f	Epouse	M	Déc	1871	40	"			Abénaquis	Canadien	"	Aucune																					
		" Anna		f	fille	c	Oct	1891	19	"			Français	Canadien	"	Aucune																					
		Connor Grieved		m	beau-père	V	Sept	1841	69	Irlande			Anglais	Canadien	"	Machiniste	6-6-6				machine shop	26		54		$ 3.00												
56	57	Abraham Alfred		m	Chef	Vc	Déc	1876	35	Angleterre	1907		Anglais	Canadien	"	Fermier	11-3-12				Ferme	52		72		$ 8.35												
		" Louise		f	Epouse	m	Déc	1878	33	Angleterre	1907		Anglais	Canadien	"	Aucune																					
		" Albert		m	fils	c	Juin	1895	15	Angleterre	1907		Anglais	Canadien	"																		10						
		Hirst Charlotte		f	sœur	c	Déc	1883	28	Angleterre	1907		Anglais	Canadien	"																						
57	58	Caldwell Georges H.		m	Chef	Vc	Mars	1854	57	Angleterre	1905		Anglais	Canadien	"	Entrepreneur					Marchand Général	52		42		$ 7.20												
		" Elisabeth		f	épouse	m	Déc	1883	27	Angleterre	1906		Anglais	Canadien	"	Aucune																					
58	59	Monk Maria		f	Chef	V	Juil	1853	58	Irlande			Français	Canadien	"	Rentière																					
		" Muriel Jessey		f	fille	c	Janv	1881	30	Ontario			Anglais	Canadien	"	Aucune																					
		" Henry		m	fils	c	Mars	1904	6	"			Anglais	Canadien	"																						
		" Jeannie		f	fille	c	Mars	1908	2	"			Français	Canadien	"																						

50

18000

659.13